

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juge d'instruction du tribunal de grande instance de Paris
(Prantsusmaa) 29. oktoobril 2018 – kriminaalasi järgmise isiku suhtes: Y**

(Kohtuasi C-691/18)

(2021/C 252/03)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juge d'instruction du tribunal de grande instance de Paris

Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pool

Y

menetluses osalesid: BT, Consommation, logement et cadre de vie (CLCV), Générations futures, Greenpeace France, CU, Union fédérale des consommateurs – Que choisir (UFC – Que choisir)

Euroopa Kohus (seitsmes koda) määras 6. mai 2021. aasta kohtumääruses:

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2007. aasta määruse (EÜ) nr 715/2007, mis käsitleb mootorsõidukite tüübikinnitus seoses väikeste sõiduautode ja kommertsveokite (Euro 5 ja Euro 6) heitmetega ning sõidukite remondi- ja hooldusteabe kättesaadavust⁽¹⁾ artikli 3 punkti 10 tuleb tõlgendada nii, et mootori juhtplokki integreeritud või seda mõjutav tarkvara on „konstruktsioonelement“ selle sätte tähenduses, sest see mõjutab saastekontrollisüsteemi toimimist ja vähendab selle tõhusust.
2. Määruse nr 715/2007 artikli 3 punkti 10 tuleb tõlgendada nii, et mõiste „saastekontrollisüsteem“ alla selle sätte tähenduses kuuluvad nii „järeltöötlussüsteemi“ tehnoloogiad ja strateegiad, mis töötlevad ja vähendavad heitgaase pärast nende tekkimist kui ka erinevad tehnoloogiad ja strateegiad, mis – nagu heitgaasi tagastussüsteem – vähendavad heitgaaside algset tekkimist, st piiravad nende mahtu tekkimise ajal.
3. Määruse nr 715/2007 artikli 3 punkti 10 tuleb tõlgendada nii, et „katkestusseade“ selle sätte tähenduses on seade, mille abil tuvastatakse kõik parameetrid, mis on seotud selles määruses ette nähtud tüübikinnitusmenetluse kulgemisega, ja mille eesmärk on aktiveerida või suurendada saastekontrollisüsteemi iga osa toimimist nimetatud menetluse ajal ning seega saada sõiduki tüübikinnitus, isegi kui niisugune parendus saastekontrollisüsteemi toimimisel võib samuti olla kohati täheldatav sõiduki kasutamise tavatingimustel.
4. Määruse nr 715/2007 artikli 5 lõike 2 punkti a tuleb tõlgendada nii, et katkestusseade, mis süsteemselt parandab sõidukite saastekontrollisüsteemi toimimist tüübikinnitusmenetluste ajal, et jääda selle määrusega kehtestatud heitkoguste raamesse ja seega saada neile sõidukitele tüübikinnitus, ei või kuuluda selles sättes ette nähtud niisuguste seadmete keelust sätestatud erandi alla, mis on seotud mootori kaitsmisega kahju või õnnetusjuhtumi eest ning sõiduki täiesti turvalise toimimisega, isegi kui see seade aitab ennetada mootori vananemist või määrdumist.

⁽¹⁾ ELT 2007, L 171, lk 1.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juge d'instruction du tribunal de grande instance de Paris
(Prantsusmaa) 29. oktoobril 2018 – kriminaalasi järgmise isiku suhtes: Z**

(Kohtuasi C-692/18)

(2021/C 252/04)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juge d'instruction du tribunal de grande instance de Paris